

**Zeitschrift:** Schweizer Volkskunde : Korrespondenzblatt der Schweizerischen Gesellschaft für Volkskunde  
**Herausgeber:** Schweizerische Gesellschaft für Volkskunde  
**Band:** 18 (1928)  
**Heft:** 1-3  
  
**Rubrik:** Fragen = Demandes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Obstbaumes gebunden. Auf meine Frage nach dem Grund dieser Eigentümlichkeit berichtete man mir folgendes: Wenn jemand im Hause stirbt, wird das Lächlein, mit dem die Leiche gewaschen wurde, um einen Baum in der Nähe des Hauses gebunden. Ist das Tuch einmal unter den Witterungseinflüssen vermodert, so ist dies das Zeichen, daß auch mit dem Leichnam in der Erde das gleiche geschehen ist. Dieser Brauch (wahrscheinlich noch aus dem Heidentum stammend) sei in den meisten Ortshaften des bernischen Seelandes noch vorhanden, allerdings hauptsächlich nur noch bei altväterischen Leuten. Meine Gewährsperson konnte mir diesen Brauch als sicher existierend angeben in den Gemeinden Treiten, Brüttelen, Binelz und Lüscherz.

Antwort: Der Brauch ist uns namentlich aus dem Kanton Bern bekannt, vgl. Schweiz. Archiv f. Volksk. 1, 204 (Anm.). 218; 7, 140 Nr. 113; 8, 274 Nr. 105; Hoffmann-Krayer, Feste u. Bräuche 44. Er findet sich aber auch anderwärts, z. B. in Chaumont (Neuchâtel): Schweiz. Volksk. 5, 6.

### Fragen — Demandes.

1. Wer kennt in der Schweiz einen Stammbaum oder eine Familiengeschichte der Aleman oder Alamann? Es handelt sich um die Feststellung, wo das Geschlecht im frühen Mittelalter nachweisbar ist neben der im „Historisch-Biographischen Lexikon der Schweiz“ belegten Stelle von Sorgen und Wädenswil. Auch für sonstige kurze Angaben wäre sehr dankbar.

Randern (Baden).

A. E.

2. Sind Ihnen auch deutsche Fassungen der Legende bekannt, in der erzählt wird, daß die Tiere am Weihnachtsabend über die Geburt Christi sprechen (Christus natus est. — Ubi? — In Bethlehem. — Eamus.) Leiden.

de B.

### Bücheranzeigen. — Comptes-rendus.

*Cahiers valaisans de Folklore* fondés en 1928 par BASILE LUYET. Cahier I.

B. LUYET: La médecine populaire à Savièse. Rédaction et administration:

B. LUYET, Florimont, Petit-Laney, Genève.

Notre collaborateur, M. le Prof. B. LUYET, nous envoie le premier cahier d'une nouvelle publication, «*Les cahiers valaisans de folklore*», destinée à faire connaître les études concernant spécialement les traditions populaires du Valais. Nous nous réjouissons de voir, dans un de nos cantons, s'intensifier l'intérêt pour les questions de folklore et souhaitons à la jeune revue un avenir prospère. Son fondateur, M. le Prof. B. LUYET, s'est entouré de plusieurs collaborateurs dévoués; ceux-ci se livreront sur place à des enquêtes diverses qui promettent d'être fructueuses. Dans le cahier I, M. le Prof. LUYET a réuni toutes les recettes de médecine populaire qu'il a obtenues à Savièse au cours d'une enquête personnelle, on lira ces pages avec intérêt. Malgré le surcroît de travail que lui causera la rédaction de sa nouvelle publication, M. LUYET a promis de nous continuer sa précieuse collaboration. Nous l'en remercions cordialement en souhaitant encore bon succès à ses efforts.

J. R.

Redaktion: Prof. Dr. E. Hoffmann-Krayer, Hirzbodenweg 44, Dr. Hanns Bächtold-Stäubli, Schertlingasse 12 und Dr. Jean Roux, Museum, Basel. — Verlag und Expedition: Schweiz. Gesellschaft für Volkskunde, Fischmarkt 1, Basel. — Rédaction: Prof. Dr. E. Hoffmann-Krayer, Hirzbodenweg 44, Dr. Hanns Bächtold-Stäubli, Schertlingasse 12 et Dr. Jean Roux, Musée, Bâle. — Administration: Société suisse des Traditions populaires, Fischmarkt 1, Bâle.